KO-LÔ-SE JÎN SU (51)

1 Tùi Siōng-tè ê chí-ì choè Ki-tok Iâ-so͘ ê
sù-tô͘, Pó-lô, kap hia^{n}-tī Thê-mô͘-thài, 2phoe
kià hō͘ Ko-lô-se tiàm-tī Ki-tok ê sèng-tô͘,
tiong-sìn ê hia^{n}-tī: goān lín tùi lán ê Pē Siōng-
tè tit-tio̍h un-tián pêng-an.

3Goán siông-siông thoè lín kî-tó, kám-siā
Siōng-tè chiū-sī lán ê Chú Iâ-so͘ Ki-tok ê Pē,
4in-ūi bat thia^{n}-kì^{n} lín tī Ki-tok Iâ-so͘ ê sìn,
kap ǹg lóng-chóng ê sèng-tô͘ só͘ ū ê thiàn, 5in-
ūi só͘ kā lín khǹg tī thi^{n}-ni̍h ê ǹg-bāng, chiū-sī
lín chêng tī hok-im chin-lí ê tō só͘ thia^{n}-kì^{n} ê;
6chit ê hok-im í-keng kàu tī lín; chhin-chhiū^{n}
tī piàn sè-kan teh kiat ké-chí, iā ná toā châng,
chhin-chhiū^{n} tī lín tiong-kan chi̍t iū^{n}, tùi lín
bat thia^{n}-kì^{n} iā chin-si̍t chai Siōng-tè ê un-
tián hit ji̍t; 7chhin-chhiu^{n} lín tùi Í-pa-hut só͘
ha̍k-si̍p ê, i sī goán só͘ thiàn tâng choè lô͘-
po̍k ê, iā ūi-tio̍h goán choè Ki-tok tiong-sìn
ê chhe-ēng; 8i iā bat chiong lín tī Sèng Sîn ê
jîn-ài pò goán chai.

9Só͘-í goán tùi thia^{n}-kì^{n} ê ji̍t, thèo lín kî-tó
khún-kiû bô soah, goān lín tī sîn-lêng ta̍k iū^{n}
ê tì-hūi kap lêng-thong, tit-tio̍h chai I ê chí-ì
kàu moá-moá, 10hō͘ lín só͘ kiâ^{n} ha̍p tī Chú,
hoān sū hō͘ I hoa^{n}-hí, tī ta̍k hāng hó-sū kiat
ké-chí, koh bat Siōng-tè ná kú ná chìn-pō͘;
11koh chiàu I êng-kng ê khùi-la̍t, ēng ta̍k iū^{n}
ê koân-lêng hō͘ lín ū koân-lêng tì-kàu lín hoān
sū hoa^{n}-hí thun-lún khoan-iông; 12koh kám-
siā Pē, in-ūi I hō͘ lán kham-tit ū hūn sèng-
tô͘ ê gia̍p tī kng-bêng ê só͘-chāi; 13I í-keng
kiù lán thoat-lī o͘-àm ê koân-sè, lâi poa^{n}-soá
lán ji̍p I só͘ thiàn ê Kiá^{n} ê kok; 14tiàm-tī I
lán tit-tio̍h sio̍k-hoê, chiū-sī lán ê choē sià-
bián; 15I sī boē tit thang khoà^{n}-kì^{n} ê Siōng-tè
ê siōng, I sī thâu chi̍t ê si^{n} ê, tī lóng-chóng
siū chhòng-chō ê ê tāi-seng; 16in-ūi bān mi̍h
tī I lâi chhòng-chō, tī thi^{n}-ni̍h kap tī toē-ni̍h ê,
ū thang khoà^{n}-kì^{n} kap bô thang khoà^{n}-kì^{n} ê,
he̍k-sī chō-ūi ê, he̍k-sī tī-lí ê, he̍k-sī pān chèng-
sū ê, he̍k-sī chiáng-koân ê, bān-hāng-ū lóng sī
tùi I, iā ūi-tio̍h I, chiah siū chhòng-chō. 17I tī
bān-hāng-ū ê tāi-seng; bān-hāng-ū tiàm-tī I
lâi sa^{n}-kap khiā-chāi. 18I sī seng-khu ê thâu,
seng-khu chiū-sī kàu-hoē; I sī goân-khí-thâu,
tùi sí-lâng tiong khí-lâi ê thâu chi̍t ê si^{n} ê, hō͘
I tī bān-hāng-ū tiong choè tē it. 19In-ūi Pē
hoa^{n}-hí hō͘ it-chhè ê hong-sēng tiàm-tī I; 20í-
keng chiong I si̍p-jī-kè ê huih lâi sêng-chiū hô-
pêng, chiū tùi I hō͘ bān-hāng-ū kap I pún-sin
koh-chài hô, he̍k-sī toē-chiū^{n} ê, he̍k-sī tī thi^{n}-
ni̍h ê, lóng sī tùi I. 21Koh lín pêng-só͘ tī phái^{n}
ê só͘ kiâ^{n} kap Siōng-tè keh-tn̄g, sim-lāi choè
tùi-te̍k, 22ta^{n} I tī I jio̍k-thé ê seng-khu, tùi
I ê sí, í-keng hō͘ lín koh-chài hô, beh hō͘ lín
chiah-ê chiâ^{n}-sèng, bô hâ-chhû bô thang hiâm
ê, khiā tī I ê bīn-chêng; 23nā lín tn̂g-tn̂g tiàm-
tī sìn, ū toē-ki koh kian-kò͘, bô siū iô-tāng, lâi
lī-khui hok-im ê ǹg-bāng; che hok-im chiū-sī
lín só͘ bat thia^{n}-kì^{n} ê, koh sī thoân tī thi^{n}-ē

lóng-chóng siū chhòng-chō ê ê tiong-kan; goá
Pó-lô í-keng siat-li̍p choè i ê chhe-ēng.
24Ta^{n} goá ūi-tio̍h lín siū chiah ê kan-khó· sī
hoa^{n}-hí; goá ūi-tio̍h Ki-tok ê seng-khu chiū-sī
kàu-hoē, tī goá ê jio̍k-thé, pó·-moá I só· bē ū
chīn ê hoān-lān; 25goá siat-li̍p choè chit ê kàu-
hoē ê chhe-ēng, chiàu Siōng-tè ūi-tio̍h lín só·
kau-hù goá ê chit-hūn, lâi oân-moá Siōng-tè ê
tō-lí, 26chiū-sī bān sè bān tāi í-lâi só· khǹg-ba̍t
ê ò-biāu; ta^{n} í-keng hián-bêng tī I ê sèng-tô·;
27Siōng-tè ài beh hō· in chai chit ê ò-biāu ê
êng-kng tī goā-pang tiong ū joā pù-ū, chiū-
sī Ki-tok tiàm-tī lín, choè êng-kng ê ǹg-bāng
ê; 28goán thoân I, ēng ta̍k iū^{n} ê tì-hūi khó·-
khǹg ta̍k lâng, kà-sī ta̍k lâng, beh hiàn ta̍k
lâng tiàm-tī Ki-tok lâi oân-choân. 29Ūi-tio̍h
chit-ê goá tio̍h-boâ, chiàu I chhut-la̍t kiâ^{n} tī
goá lāi-bīn ê kong-iōng lâi cheng-chiàn.

2 In-ūi goá ài lín chai goá ūi-tio̍h lín, kap
hiah ê toà tī Ló-tí-ka ê, í-ki̍p kì^{n}-nā tī jio̍k-thé
bē bat kì^{n}-tio̍h goá ê bīn ê, ū chái^{n}-iū^{n} cheng-
chiàn, 2thang hō· in ê sim siū an-ùi, tī jîn-ài
sa^{n} kiat-liân, tùi chhiong-moá ê hiáu-ngō· tit-
tio̍h it-chhè ê pù-ū, lâi chhim chai Siōng-tè
ê ò-biāu, chiū-sī Ki-tok; 3hoān-nā tì-hūi kap
chai-bat ê pó-poè lóng khǹg tī I. 4Goá kóng
án-ni, bián-tit lâng ēng kî-khá ê oē lâi bê-he̍k
lín. 5In-ūi goá jio̍k-thé lī-khui lín, sîn kap lín
tī-teh, hoa^{n}-hí khoà^{n}-kì^{n} lín ê chéng-choê, í-
ki̍p lín sìn-khò Ki-tok ê kian-kò·.

6Só·-í lín kì-jiân chiap-la̍p Chú Ki-tok Iâ-
so·, chiū tio̍h chiàu án-ni tiàm-tī I lâi kiâ^{n},
7í-keng tèng kun tī I, chiū ti̍t-ti̍t siū khí-chō,
tùi sìn lâi kian-kò·, chiàu lín só· bat siū ê kà-
sī, moá-moá kám-siā.

8Tio̍h kín-sīn bián-tit hō· lâng ēng i ê tiat-
ha̍k kap khang-khang ê bô-iá^{n} oē lâi bê-he̍k
lín, chiàu lâng ê ûi-thoân, chiàu sè-kan ê siáu-
ha̍k, m̄ sī chiàu Ki-tok. 9In-ūi Siōng-tè sèng-
chit ê hong-sēng lóng chiâu-pī tiàm-tī I. 10Lín
tiàm-tī I iā tit-tio̍h hong-sēng; I sī it-chhè
pān chèng-sū chiáng-koân ê ê thâu. 11Tiàm-
tī I lín iā í-keng siū kat-lé, m̄ sī ēng chhiú lâi
kiâ^{n} ê kat-lé, chiū-sī Ki-tok ê kat-lé, thǹg-khì
jio̍k-thé ê seng-khu; 12í-keng tī soé-lé kap I
tâng bâi-chòng, chiū tī chit ê soé-lé iā kap I
tâng khí-lâi, sī tùi sìn Siōng-tè ê kong-iōng,
chiū-sī tùi sí-lâng tiong hō· I khí-lâi ê. 13Koh
lín chêng ūi-tio̍h choē-koà kap jio̍k-thé ê bô
kat-lé lâi sí ê, ta^{n} Siōng-tè hō· lín kap Ki-tok
tâng koh-oa̍h, í-keng sià-bián lán lóng-chóng
ê choē-koà, 14chhat-siau kong-kek lán chiah ê
kui-lē ê jī-iū^{n}, chiū-sī tùi-te̍k lán ê, tèng i tī
si̍p-jī-kè, lâi tùi tiong-kan tû i; 15kì-jiân pāi
hiah ê pān chèng-sū ê, chiáng-koân ê, chiū
kong-hêng hián-bêng in, tī si̍p-jī-kè iâ^{n} in lâi
tāi-ia̍t.

16Só·-í bo̍h-tit in-ūi só· chia̍h só· lim ê, á-
sī ūi-tio̍h choeh-kî, chhoe it, í-ki̍p an-hioh-
ji̍t ê iân-kò·, hō· lâng gí-gī; 17chiah-ê lóng sī
chiong-lâi ê sū ê iá^{n}, nā-sī hêng chiū-sī Ki-
tok ê. 18Bo̍h-tit hō· lâng chhiú^{n} lín ê pò-siú^{n},
in kò·-ì khiam-pi kèng-pài thi^{n}-sài, oá-khò in
só· ū khoà^{n}-kì^{n} ê, chiàu in jio̍k-thé ê sim-chì
kan-ta teh phòng-hong, 19bô liân-tiâu tī hit
ê Thâu, choân sin sī oá-khò hit ê Thâu, tùi
chiah ê chat kap kun tit-tio̍h chiap-èng liân-
lo̍k, chiàu Siōng-tè só· siú^{n}-sù ê tióng-sêng lâi
tióng-sêng.

20Lín nā kap Ki-tok tâng sí, thoat-lī sè-kan
ê siáu-ha̍k, chái^{n}-iū^{n} ná chhin-chhiū^{n} oa̍h tī
sè-kan, lâi ka-kī hâng-ho̍k tī chiah ê kui-lē,
chhin-chhiū^{n} kóng, 21Bo̍h-tit the̍h-tio̍h, Bo̍h-
tit chhì-chia̍h, Bo̍h-tit bong-tio̍h, 22chiah ê
mi̍h lóng sī ēng-liáu oē pāi-hoāi ê). sī chiàu
lâng ê tiâu-kui kap kà-sī. 23Chiah ê kui-lē

sī hō· lâng kiâⁿ chū-choan ê kèng-pài, ka-kī
khiam-pi, bô sioh seng-khu; miâ sī ū tì-hūi,
kî-si̍t lóng bô kong-hāu thang iok-sok jio̍k-thé
ê hòng-chhiòng.

3 Só·-í lín nā bat kap Ki-tok tâng koh-oa̍h,
chiū tio̍h kiû tī téng-bīn ê sū; Ki-tok tī hia,
chē tī Siōng-tè ê toā pêng. 2Tio̍h tì-ì téng-bīn
ê sū, m̄ thang tì-ì toē-chiūⁿ ê sū. 3In-ūi lín bat
sí, iā lín ê oa̍h-miā kap Ki-tok saⁿ-kap khǹg
tī Siōng-tè. 4Ki-tok sī lán ê oa̍h-miā; kàu I
hián-bêng ê sî, lín iā beh saⁿ-kap hián-bêng
tī êng-kng ê tiong-ng.

5Só·-í lín tio̍h phah-sí lín tī toē-ni̍h ê pah-
thé, chiū-sī kan-îm, ù-oè, siâ ê sim-chêng,
pháiⁿ ê su-io̍k, kap tham-sim chiū-sī pài ngó·-
siōng; 6in-ūi tùi chiah ê sū, Siōng-tè ê siū-
khì lîm-kàu poē-ge̍k ê lâng. 7Lín oa̍h tī in
tiong-kan ê sî, iā bat kiâⁿ tī chiah-ê. 8Nā-
sī chit tia̍p lín iā tio̍h tû-khì chiah ê it-chhè ê
sū, chiū-sī oán-hūn, siū-khì, ok-to̍k, húi-pòng,
kap chhùi-lāi kiàn-siàu ê oē. 9Bo̍h-tit kóng
pe̍h-chha̍t saⁿ-phiàn, in-ūi lín í-keng thǹg-khì
kū ê lâng kap i ê kiâⁿ-choè, 10iā ū chhēng sin ê
lâng, chiū-sī ji̍t-ji̍t oāⁿ-sin, kàu tit-tio̍h chai-
bat, chiàu chhòng-chō i ê ê siōng. 11Kî-tiong
bô ū hun-piat Hi-lī-nî Iû-thài, kat-lé ê bô kat-
lé ê, hoà-goā ê lâng, Se-kó·-thê lâng, choè lô·-
po̍k ê, chū-iû ê, to̍k-to̍k Ki-tok sī bān-ū, koh
tī bān-ū tiong.

12Lín kì-jiân hō· Siōng-tè só· kéng, sī sèng
iā tit-tio̍h thiàⁿ ê, tio̍h ēng lîn-bín ê sim,
kap jîn-chû, khiam-pi, un-jiû, thun-lún, lâi
chhēng; 13siat-sú jī-pí ū hia̍p-hiâm, chiū tio̍h
saⁿ khoan-iông, saⁿ sià-bián; chhin-chhiūⁿ
Chú bat sià-bián lín, lín iā tio̍h án-ni. 14Tī
chiah-ê ê téng-bīn tio̍h chhēng jîn-ài, chiū-sī
oân-choân ê kiat-liân. 15Tio̍h hō· Ki-tok ê
hô-pêng tī lín sim-lāi choè chú, lín siū tiàu
chiâⁿ-choè chi̍t thé iā sī ūi-tio̍h chit-ê; koh
tio̍h kám-siā. 16Tio̍h hō· Ki-tok ê tō-lí, tī ta̍k
iūⁿ ê tì-hūi, chhiong-moá tī lín ê sim; ēng si,
ēng koa, ēng sîn ê hù, saⁿ kà-sī saⁿ khó·-khǹg,
tùi un-tián tī sim-lāi teh gîm lâi o-ló Siōng-
tè. 17Koh hoān só· choè ê, he̍k-sī kóng he̍k-sī
kiâⁿ, lóng tio̍h tī Chú Iâ-so· ê miâ lâi choè i;
iā tùi I lâi kám-siā Pē Siōng-tè.

18Choè hū-jîn-lâng ê, lín tio̍h sūn-ho̍k
tiōng-hu, chiàu tiàm-tī Chú só· ha̍p-gî ê.
19Choè tiōng-hu ê, lín tio̍h thiàⁿ hū-jîn-lâng,
m̄ thang pháiⁿ khoán-thāi in. 20Choè kiáⁿ-jî
ê, lín tio̍h hoān sū sūn-thàn pē-bú, in-ūi che
sī Chú só· hoaⁿ-hí ê. 21Choè pāu-pē ê, lín m̄
thang kek hō· lín ê kiáⁿ-jî siū-khì, kiaⁿ-liáu in
sit-chì. 22Choè lô·-po̍k ê, lín tio̍h hoān sū sūn-
thàn hiah ê chiàu jio̍k-thé choè lín ê chú-lâng
ê; m̄ sī ēng hit hō tī lâng ê ba̍k-chiu chêng ê
un-khûn, chhin-chhiūⁿ chhú hō· lâng hoaⁿ-hí
ê, tio̍h ēng sêng-si̍t sim kèng-ùi Chú; 23kìⁿ-nā
lín só· choè, tio̍h chhut tī sim lâi choè, chhin-
chhiūⁿ ho̍k-sāi Chú, m̄ sī ho̍k-sāi lâng; 24chai
lín beh tùi Chú tit-tio̍h sêng-chiap gia̍p ê pò-
siúⁿ; lín sī ho̍k-sāi Chú Ki-tok. 25In-ūi kiâⁿ
put-gī ê beh siū i put-gī ê pò-èng; Siōng-tè iā
bô chiàu goā-māu chhú lâng.

4 Choè chú-lâng ê, lín tio̍h ēng gī kap kong-
pêng khoán-thāi lín ê lô·-po̍k, in-ūi chai lín iā
ū Chú tī thiⁿ-ni̍h.

2Tio̍h siông-siông choan-bū kî-tó; kî-tó ê sî
tio̍h kéng-séng lâi kám-siā, 3koh thoè goán
kî-tó, kiû Siōng-tè kā goán khui thoân tō-lí
ê m̂g, thang kóng Ki-tok ê ò-biāu, goá ūi-
tio̍h chit-ê iā siū pa̍k, 4hō· goá chhián-bêng i,
chiàu goá só· eng-kai kóng ê. 5Ǹg hiah ê goā-
bīn lâng lín tio̍h tī tì-hūi lâi kiâⁿ, tio̍h pó-sioh
ki-hoē. 6Lín ê só· kóng tio̍h siông-siông ēng
un-sûn, chhin-chhiūⁿ ēng iâm tiau-hô, chiū oē

hiáu-tit chái^{n}-iū^{n} lâi ìn ta̍k lâng.
[7]Goá lóng-chóng ê sū Chhui-ki-kó͘ beh kā
lín kóng, i sī só͘ thià^{n} ê hia^{n}-tī, tī Chú choè
tiong-sìn ê chhe-ēng, iā tâng choè lô͘-po̍k ê;
[8]ūi-tio̍h án-ni goá tiâu-tî chhe i chiū-kūn lín,
hō͘ lín chai goán ê sū, iā hō͘ i an-ùi lín ê sim.
[9]Iā chhe O-nî-se-bó͘ kap i khì, i chiū-sī tiong-
sìn thang thià^{n} ê hia^{n}-tī, iā sī lín hia ê lâng.
In beh chiong chit só͘-chāi ê sū lóng kā lín
kóng.

[10]Kap goá tâng koai^{n}-ka^{n} ê A-lí-ta̍t-kó͘, kap
Pa-ná-pa ê piáu sió-tī Má-khó, chhéng-an lín;
(lūn Má-khó lín í-keng siū-tio̍h bēng-lēng; i
nā lâi chiū-kūn lín, lín tio̍h chiap-la̍p i); [11]kiò
choè Iû-sū-to͘ ê Iâ-so͘ iā chhéng-an lín; chit
kúi lâng sī sio̍k kat-lé ê, chí-ū in ūi-tio̍h Siōng-
tè ê kok kap goá tâng tio̍h-boâ, iā sī hō͘ goá
tit-tio̍h an-ùi ê, [12]Ki-tok Iâ-so͘ ê lô͘-po̍k Í-pa-
hut, chiū-sī lín hia ê lâng, chhéng-an lín; i tī
kî-tó ê tiong-kan siông-siông ūi-tio̍h lín chhut-
la̍t, hō͘ lín khiā-chāi oân-choân, moá sim sìn-
ho̍k Siōng-tè it-chhè ê chí-ì. [13]Goá kan-chèng
I, ūi-tio̍h lín kap tī Ló-tí-ka í-kip Hi-lah-pho-
lip ê lâng, ū choē-choē lô-khó͘. [14]Lō͘-ka, chiū-
sī só͘ thià^{n} ê i-seng, kap Tí-má chhéng-an lín.
[15]Chhéng-an tiàm-tī Ló-tí-ka chiah ê hia^{n}-tī,
í-kip Lêng-hoat, kap chū-chi̍p tī in ê ke ê kàu-
hoē. [16]Chit ê phoe í-keng tha̍k tī lín tiong-
kan, tio̍h siat-hoat hō͘ Ló-tí-ka lâng ê kàu-hoē
iā tha̍k i; koh lín tio̍h tha̍k tùi Ló-tí-ka lâi ê
phoe. [17]Koh tio̍h kā A-ki-pò͘ kóng, Tio̍h kín-
sīn lâi chīn lí tī Chú só͘ siū ê chit-hūn.

[18]Goá Pó-lô chhin-pit chhéng-an lín. Lín
tio̍h siàu-liām goá koà thih liān. Goān un-
tián kap lín tī-teh.